

kushiro

쿠시로·신선 체험·절저 가이드



**spring**



**summer**



# KUSHIRO



**autumn**



**winter**

2개의 국립공원을  
가진 웅대한 자연 풍경

NATURE



FOOD

자연의 혜택을 느낄 수 있는  
다채롭고 신선한 식재료

사계절을 통해 즐길 수 있는  
다채로운 레저 스포츠

ACTIVITY



TOWNSCAPE

이국적인 분위기가 풍기는  
예술적인 거리경관

# 동부 홋카이도 지도



**Simplified table of distances between major cities and towns**  
 Estimated travel times listed below are calculated based on the average speed.

	釧路 Kushiro	厚岸 Akkeshi	根室 Nemuro	中標津 Nakashibetsu	標茶 Shibecha	弟子屈 Teshikaga	鶴居 Tsurui	阿寒湖 Akanko	羅臼 Rausu
厚岸 Akkeshi	49km 1hr								
根室 Nemuro	124km 2hr.30min	79km 1hr.35min							
中標津 Nakashibetsu	91km 1hr.50min	76km 1hr.30min	78km 1hr.35min						
標茶 Shibecha	50km 1hr	38km 45min	117km 2hr.20min	46km 55min					
弟子屈 Teshikaga	75km 1hr.30min	63km 1hr.15min	118km 2hr.20min	45km 55min	25km 30min				
鶴居 Tsurui	35km 40min	72km 1hr.25min	151km 3hr	80km 1hr.35min	34km 40min	37km 45min			
阿寒湖 Akanko Onsen	74km 1hr.30min	103km 3hr.10min	158km 3hr.10min	85km 1hr.40min	65km 1hr.20min	40km 50min	77km 1hr.30min		
羅臼 Rausu	154km 3hr.5min	140km 2hr.50min	133km 2hr.45min	67km 1hr.20min	110km 2hr.10min	105km 2hr.5min	154km 3hr.5min	125km 2h.30min	

# 쿠시로 습원 국립공원

람사르조약 등록지인 면적 2만 8000 ha의 일본 최대 습원. 다양한 생태계를 볼 수 있고 그 중에서도 특별천연기념물인 두루미 서식지로서 유명.

## 쿠시로시 습원 전망대

유럽 고성을 연상시키는 건물에는 습원에 대한 정보가 가득합니다. 둘레 2.5 km의 나뭇길이 있으며, 도중에 있는 「새틀라이트 광장」은 쿠시로 습원 서쪽을 전망할 수 있는 가장 좋은 장소입니다. (나뭇길은 겨울철에 일부 폐쇄)  
 개관시간: 여름철(5월~10월) 8:30~18:00  
 겨울철(11월~4월) 9:00~17:00  
 휴관일: 12월 31일~1월 3일  
 입장료: 어른;470엔, 고등학생;250엔, 중학생·초등학생; 120엔  
 오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(쓰루이·호로로선)로 약 40분, 「습원(시쓰겐) 전망대(덴보다이)」 하차, 680엔(어른)  
 TEL/FAX: 0154-56-2424

## 호소오카 대전망대

습원 동쪽을 대표하는 전망대. 구불구불 사행하는 쿠시로강, 습원에 지는 석양, 멀리 오아칸다케산-메아칸다케산이 보이는 풍경이 웅대한 습원을 실감나게 합니다.  
 오는 길: JR쿠시로역에서 센모선으로 약 15분. 「쿠시로 습원(시쓰겐)역」 하차 후 도보 10분, 360엔(어른)

## 호소오카 비지터즈 라운지

습원에 관한 자료를 전시하고 있는 대전망대 옆 휴게 시설입니다. 카페와 매점 코너 있음.  
 개관시간:(4월~5월) 9:00~17:00  
 (6월~9월) 9:00~18:00  
 (10월~11월) 9:00~16:00  
 (12월~3월) 10:00~16:00  
 휴관일: 12월 31일~1월 5일  
 입장료: 무료  
 TEL/FAX: 0154-40-4455

## 호쿠토 전망지

서쪽에서 습원을 바라볼 수 있는 곳입니다. 시야를 가리는 것이 없어서 쿠시로 습원의 넓이를 실감할 수 있습니다.  
 오는 길: 「쿠시로시 습원 전망대」에서 약 500 m

## 곳타로 습원전망대

가장 원시적인 습원의 모습을 관찰할 수 있는 전망대입니다.  
 오는 길: 쿠시로시에서 자동차로 약 50분

# 습원을 만끽한다

## 나뭇길 산책

들새와 식물 관찰을 위해서는 나뭇길 산책이 제일입니다. 신선한 공기를 마음껏 들이키며 차분하게 걸어 보는 것이 좋습니다.

**온네나이 나뭇길**~최단 500m에서 최장 3km의 목도 코스를 시간이나 형편에 맞게 들새 및 식물 관찰 등을 즐길 수 있습니다. 또한 2km의 코스는 배리어프리입니다. 식물과 들새 관찰에 적합합니다. 겨울에는 제설은 하지 않지만 걷는 스키를 즐길 수 있습니다.

## 온네나이 비지터즈 센터

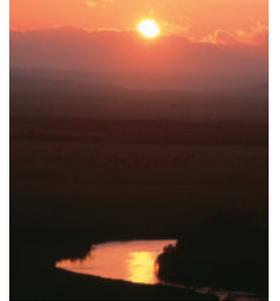
나뭇길에서 관찰할 수 있는 동식물 정보를 가득 얻을 수 있습니다. 겨울에는 스키와 스노슈를 무료로 대여합니다.  
 개관시간: (4월~10월) 9:00~17:00 / (11월~3월) 9:00~16:00  
 휴관일: 화요일, 12월 29일~1월 3일  
 입장료: 무료  
 오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(쓰루이·호로로선)로 약 50분 「온네나이 비지터즈 센터」 하차, 720엔(어른)  
 TEL/FAX: 0154-65-2323 / 0154-65-2185



쿠시로 습원 국립공원



쿠시로시 습원 전망대



노을 진 쿠시로 습원



호소오카 대전망대



습원에 피는 쿠시로 꽃고비



호쿠토 전망지



곳타로 습원전망대



나뭇길 산책



## 카누&래프팅

습원을 흐르는 쿠시로강을 따라 습원의 동식물과 같은 눈높이로 습원을 체험할 수 있습니다.

### 체험 관광업자

- R (아ール)
- Canoe Pro (카누프로)
- Lakeside Toro (레이크사이드とうろ)
- Toro Nature Center (塘路ネイチャーセンター)
- Canoe Shop Hiraiwa (카누-쇼핑피라이와)
- Kushiro Marsh & River (釧路マーシュ&リバー)
- Lodge Shirarutoro (로즈시랄트로)
- ReRa (레라)
- Mintara (민타라)
- Kushiro Sightseeing Guide Association (釧路観光ガイドの会)
- Shien net Kushiro (支援NET釧路)
- Family Canoe Toro(ファミリーカヌーとうろ)
- Taito Nature Club(TAITO ネイチャー 倶楽部)
- NPO Yachinokai(NPO法人 やちの会)
- B&B Come Home(湿原の宿 B&B かむほーむ)
- Kusuri DEKOBOKO Guide Company(クスリ凸凹旅行舎)
- Kushiro River Canoe Touring Grace Field(釧路川カヌーツーリング Grace Field)
- Kushiro Activities Tours bay Lounge SEA CRANE
- Old place

TEL/FAX  
 0154-65-4100/0154-65-4100  
 0154-91-9838/0154-91-9837  
 015-487-2172/015-487-2220  
 015-487-3100/015-487-3101  
 0154-91-6185/0154-91-8829  
 0154-23-7116/0154-22-2864  
 015-487-2325/015-487-2388  
 0154-36-5431/0154-36-5431  
 0154-91-5763/0154-91-5763  
 090-4878-7663/0154-91-6292  
 0154-36-2842  
 015-487-2888/015-487-2888  
 0154-64-3111/0154-64-3333  
 090-5220-9779/0154-91-1644  
 015-487-3360/015-487-3360  
 0154-37-6513/0154-37-6513  
 090-8631-0946/0154-51-6400  
 0154-41-7511/0154-41-7511  
 080-3259-6557



카누&래프팅



호스 트래킹



쿠시로 습원 노릇코호



SL겨울의 습원호

## 호스 트래킹

승마로 습원 주변과 습원 깊숙한 곳에 갈 수 있습니다. 초심자도 간단한 레슨을 받을 수 있어 안심입니다.

### 쓰루이 도산코 목장

오는 길: 쿠시로 공항에서 자동차로 45분.

TEL/FAX: 0154-64-2931 / 0154-64-7468

### 쿠시로시 후레아이 호스 파크

오는 길: 쿠시로 공항에서 자동차로 10분.

쿠시로역에서 아칸버스 「야마하나 온천 리후레션」 또는 「아칸초선」에 승차하여 「야마하나 온천 리후레」 하차 후 도보 5분 어른 870엔

TEL/FAX: 0154-56-2566

★양쪽 모두 예약이 필요

## 「쿠시로 습원 노릇코호」와 「SL겨울의 습원호」

여름에는 노릇코호가 천천히 푸른 습원을 달리고, 겨울에는 SL이 새하얀 설원을 연기를 뿜으며 달리는 모습은 쿠시로 습원의 풍물시이기도 합니다.

쿠시로 습원 노릇코호: 쿠시로-도로 사이를 1일 1~2왕복

SL겨울의 습원호: 쿠시로-시베차를 1일 1왕복

JR홋카이도 쿠시로지사 HP <http://www.jrkushiro.jp/>

JR홋카이도 글로벌 사이트 <http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/Korean/index.html>

## 심벌 새 두루미

난획으로 인해 서식수가 열 몇 마리로 절멸 위기에 처해 있던 두루미는 인근 주민의 보호 활동이 주효하여 그 수가 늘었고, 1952년에는 특별천연기념물로 지정되어 현재는 약 천 마리의 두루미가 일년 내내 이 동부 홋카이도에 서식하고 있습니다. 일본 최대의 새로 보통 한 번 짝을 이루면 평생 함께 하고 새끼 키우기도 부부가 협력하는 정이 깊은 새로 알려져 있습니다.

### 일년 내내 두루미를 관찰할 수 있습니다.

#### ·쿠시로시 두루미 자연공원

현재(2016) 14마리의 두루미가 정주하고 있습니다.

개원시간: 9:00~18:00(4월 10일~10월 제2월요일)

9:00~16:00(10월 제2화요일~4월 9일)

휴원일: 12월 31일~1월 3일

입장료: 어른 470엔, 어린이 110엔

오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(아칸초선) 약 55분, 「학공원」 하차 910엔(어른)

TEL/FAX: 0154-56-2219 / 0154-56-2216

#### ·쿠시로시 동물원

두루미 보호 증식 센터가 있습니다. 또 천연기념물인

부엉이(시마후쿠로), 참수리(오와시), 흰꼬리수리도 관찰할 수 있습니다.

개원시간: 9:30~16:30(4월 10일~10월 제2월요일)

10:00~15:30(10월 제2화요일~4월 9일)

휴원일: 12월 29일~1월 2일, 12월~2월의 매주 수요일

입장료: 어른 570엔 (중학생 이하 무료)

오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(「야마하나 온천 리후레션」 또는 「아칸초선」)으로 약 1시간 「동물원」 하차, 어른 870엔

TEL/FAX: 0154-56-2121 / 0154-56-2140

겨울, 10월 하순부터 3월 하순 경까지 다음의 먹이장에 야생 두루미 가 수백 마리 단위로 모여듭니다.



심벌 새 두루미

· 아칸 국제 두루미 센터 그루스/두루미 관찰센터

두루미의 연구와 정보 발신, 보호를 목적으로 한 일본에서 유일한 시설입니다. 시설 내에는 전시물이 해설되어 있으며 실외에서는 자연과 가까운 상태로 사육되는 두루미를 연중 관찰할 수 있습니다. 11월부터 3월은 인접한 '분관 두루미 관찰 센터'에서 인공 사육이 실시되어 약300마리의 야생 두루미를 볼 수 있습니다.  
 개원기간-시간: (11월~1월) 8:30~16:00, (2월~3월) 8:30~16:30  
 입장료: 470엔(어른) 240엔(중학생 이하) (두루미 센터 구루스와 공통권)  
 오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(아칸호선)으로 약 1시간, 단초노사토 하차 1450엔(어른)  
 먹이 시간: 이른 아침  
 TEL/FAX: 0154-66-4011/0154-66-4022

· 쓰루미다이(학견대)

오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(쓰루이방면선)으로 약 1시간, 쓰루미다이 하차 금방. (1000엔-어른)  
 먹이 시간: 이른 아침 14:30경

· 쓰루이-이토 두루미 생크추어리

오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(쓰루이방면)으로 약 1시간, 쓰루이 무라사무소 앞 하차 도보 15분(1250엔-어른)  
 먹이 시간: 9:00경  
 TEL/FAX: 0154-64-2620 / 0154-64-2289

습원55패스

유료 공공시설 5곳을 5일간 한정으로 저렴한 요금으로 이용할 수 있는 패스입니다.



- [이용가능 시설]**
- 구시로시 습원 전망대
  - 구시로시 동물원
  - 구시로 시립 박물관
  - 두루미 자연공원
  - 아칸 국제 학 센터

요금: 1,020엔

구시로 시립 박물관에서 습원을 배우고, 구시로시 습원 전망대에서 습원을 바라보며, 산책하고, 동물원에서 부엉이 (시마후쿠로) 등 습원에 서식하는 동물들과 만나고, 두루미 자연공원과 학 센터에서 "습원의 신" 이라고 불리는 두루미를 마음껏 관찰해 주십시오.

구시로 습원과 두루미 관찰 포인트 지도



# 쿠시로 시내 산책

## 누사마이교

삿포로의 도요히라교, 아사히카와의 아사히교와 함께 홋카이도 3대 다리입니다. 여름에는 새하얀 안개 속에 호젓이 서 있고, 가을에는 석양의 붉은 빛으로 물듭니다.

오는 길: JR쿠시로역에서 도보 10분

### 사계절의 동상

누사마이교의 난간에는 「홋카이도 동부의 사계절」을 테마로 현대 일본을 대표하는 조각가가 제작한 브론즈상이 설치되어 있습니다.

## 쿠시로 피셔맨즈 워프 MOO

쿠시로의 워터 프론트를 대표하는 음식과 기념품 판매지역. 기념품점과 대규모 레스토랑에서 「항구의 포장마차」까지 식사 시설도 충실합니다.

오는 길: JR쿠시로역에서 도보 10분

## EGG

MOO 옆에 있고 돔 안은 온실입니다. 쇼핑과 산책으로 피곤한 몸을 간이 삼림욕으로 풀 수 있습니다.

## 쿠시로 시립박물관

하루토리 호숫가 두루미가 날개를 펼친 것 같은 외관이 특징적인 박물관에서는 쿠시로의 지리, 역사, 풍토 모든 것을 알 수 있습니다.

개관시간: 9:30~17:00 (입장은 16:30까지)

입장료: 470엔(어른) 250엔(고등학생) 110엔(초·중학생)

휴관일: 월요일, 관내 정리일, 11월 4일~3월의 국경일, 연말연시

오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 쿠시로버스 2, 12, 17, 30, 55번선으로 약 10분

「누사마이중학교 앞」 하차 도보 5분 220엔-어른

TEL/FAX:0154-41-5809 / 0154-42-6000

## 쿠시로시 평생학습센터 (마나봇토 누사마이)

등대를 이미지한 외관. 9층의 레스토랑과 전망대에서는 쿠시로 시내가 한 눈에 보이고 멀리 아칸의 산들과 에리모 곳까지 볼 수 있습니다.

개관시간: 9:00-22:00

휴관일: 월요일, 연말연시

오는 길: JR쿠시로역에서 도보 20분

TEL/FAX:0154-41-8181 / 0154-41-8182

## 요네마치 공원

쿠시로항을 바라볼 수 있는 요네마치 공원 일대는 쿠시로시 발상지입니다. 건너편에는 쿠시로시에서 가장 오래 된 목조주택 「요네마치 후루사토관」이 있습니다.

### 요네마치 후루사토관

시인 이시카와 다쿠보쿠가 쿠시로에서 생활하고 있었을 때의 자료가 전시되어 있습니다.

분위기속에서 커피를 즐길 수 있습니다.

휴관일: 월요일, 10월 1일~4월 30일

오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 쿠시로버스 1번으로 10분, 요네마치 공원 앞 하차, 210엔-어른

## 쿠시로시 근교 골프장 소개

쿠시로 관내에는 일류 코스가 있는 골프장이 있습니다. 대자연과 상쾌한 공기 속에서의 골프는 각별합니다.

### 쿠시로 컨트리 클럽

36홀·14044야드·파 144

아칸군 쓰루이무라 시모호로로 TEL/FAX:0154-65-2331 / 0154-65-2078

영업기간: 4월 중순~11월 하순 기간중 무휴

### 아칸 컨트리 클럽

27홀·10594야드·파 108

아칸초 시타카라 14 TEL/FAX:0154-66-3833 / 0154-66-3835

영업기간: 4월 중순~11월 하순 기간중 무휴

### 쿠시로 후린 컨트리 클럽 27홀

TEL/FAX:0154-65-2121 / 0154-65-2445

### 쿠시로 공항 골프 클럽 27홀

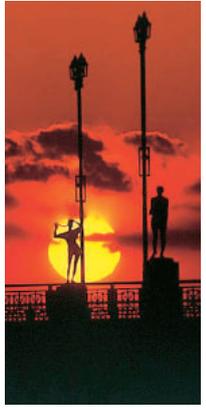
TEL/FAX:01547-5-3131 / 01547-5-3133

### 신쿠시로 골프클럽 18홀

TEL/FAX:0153-56-2141 / 0153-56-2332



안개 낀 누사마이교



누사마이교



사계절의 동상  
봄



여름



가을



겨울



쿠시로 피셔맨즈 워프 MOO·EGG



EGG



쿠시로 시립박물관



쿠시로시 평생학습센터 (마나봇토 누사마이)



요네마치 공원



요네마치 후루사토관



쿠시로 근교 골프장



# 쿠시로를 즐긴다 쇼핑편

## 쇼와 지구

대형 쇼핑 물품 중심으로 약국, 장난감 가게, 전기점이 모여 있습니다.  
 오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 쿠시로버스 28,77,66번으로 약 30분, 「이온 쿠시로 쇼와 쇼핑 센터」 하차 370엔



쇼와 지구

## 이온 쿠시로

젊은 여성 대상의 패션 브랜드가 모인 쇼핑 센터부터 신사복 전문점, 스포츠 전문점, 건강 센터들이 늘어서 있습니다.  
 오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 쿠시로버스 10,26,32,35,55,101번으로 약 30분 「이온 쿠시로」 하차 270엔



쿠시로초 지구

## 하루토리 지구

광대한 원플로어에 문구, CD, 비디오, 서적을 취급하는 복합점포를 중심으로 약국, 패션 양판점 외에 회전초밥 등 음식점도 들어 있습니다. 또 옆에는 「하루토리 아이스 아리나」가 있어서 아이스 스케이트를 즐길 수 있습니다.  
 오는 길: 쿠시로역 앞 버스터미널에서 쿠시로버스 17,30 번으로 20분, 고찬포 하차 260엔(어른)

### 하루토리 아이스 아리나

이용시간: 10:00~16:00  
 휴관일: 12월 31일, 1월 1일, 6월 1일~7월 31일  
 이용요금: 어른 490엔, 고등학생 370엔, 중학생 250엔, 초등학생 이하 170엔  
 대여 스케이트: 300엔  
 TEL/FAX:0154-46-5115



하루토리 지구

## 역 앞에서 기타오도리 지구

교통 기관의 기점이기도 한 쿠시로시의 중심가. 홋카이도 3대 시장의 하나인 역 앞의 「와소 시장」과 누사마이교 옆의 쿠시로 피셔맨즈 워프 MOO를 중심으로 해산물과 홋카이도 기념품이 갖춰져 있습니다.

쿠시로의 신선한 해산물과 수산가공품을 구입할 수 있습니다. 요즘은 이 곳에서 먹는 「갯데돈(덮밥)」이 관광객에게 인기가 있습니다.

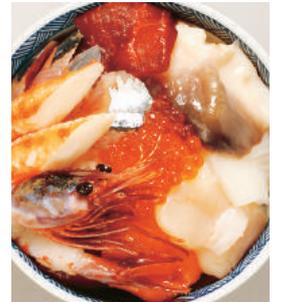
**갯데돈(덮밥)**~반찬 가게에서 따뜻한 밥을 사서 그 위에 각 가게에서 구입한 자기가 좋아하는 회를 얹어 먹는 회덮밥입니다.  
 오는 길: JR쿠시로역에서 도보 2분



역 앞에서 기타오도리 지구



와소 시장



갯데돈(덮밥)

# 쿠시로의 미각·요리

**로바타야키:** 쿠시로가 발상지라고 합니다. 신선한 어패류를 숯불로 구워 먹으면 말로 다 할 수 없는 그 맛!

**초밥:** 항구 도시 쿠시로의 신선한 재료를 사용한 초밥은 각별합니다. 고급 초밥집에서 캐주얼한 회전초밥까지 쿠시로의 초밥은 일본 제일이라는 호평입니다.

**라면:** 가는 면발에 개운한 스프가 특징인 쿠시로 라면. 삿포로, 아사히카와, 하코다테와 함께 홋카이도 4대 라면의 하나입니다.

**모밀:** 야부 모밀계가 주류인 쿠시로의 모밀은 독특한 질은 맛과 단 국물이 특징. 「란키리(달걀 모밀)」와 「소바즈시(모밀 김밥)」 등 쿠시로만의 독특한 메뉴도 있습니다.

**잔기(닭 양념튀김):** 홋카이도에서는 닭고기 양념튀김을 「잔기」라고 합니다. 소스에 찍어서 먹는 쿠시로 스타일은 담백한 맛으로 얼마든지 먹을 수 있습니다.

**과자류:** 이 지방의 질 좋은 생우유를 풍부하게 사용한 아이스크림을 비롯한 유제품과 공류를 사용한 일본 과자까지 다양하고 다채롭습니다.

**향토:** 쿠시로의 맛있는 물과 곱창지대 도호쿠의 쌀이 향토주 「후쿠쓰카사」를 만들었습니다.



초밥

# 식사시설 리스트

Japanese & Local Cuisine			Hearthside barbecue / Japanese-style Pub			Other		
1	駒形家 Komagataya	10P	24	旨いんだもん Umaindamon	10P	12	レストラン 泉屋 Restaurant Izumiya (Western)	10P-12P
2	ふく亭權梯楼 Fukutei kaiteirou	12P	25	とりの介 Torinosuke	11P	13	たかつな Takatsuna (Local Cuisine)	10P
3	醍醐 Daigo	10P	26	山の猿 Yamanosaru	12P	14	どれみふあ空 Doremifa Sora (Cafe Restaurant)	6P
4	ちく半 Chikuhan	10P	27	旬菜酒房参久 Shunsaishubo Sankyu	10P	15	イタリアンピッツアポロネ Italian Pizza Porone	10P
5	とん尻 Tonki	10P	28	炭串焼き・石焼 串石 Sumibikushiyaki ishiyaki Sengoku	10P	16	味よし Miyoshi	10P
6	八千代本店 Yachiyohonten	10P	29	炭焼き「肉バル」NIKU18 Sumiyakinikubar! Niku18	10P	17	レストラン 憩っと Restaurant Ikotto	6P
7	六園荘 Rokuenzo (Reservation-only)	12P	30	炭火居酒屋 晴れる家 Sumibiizakaya Hareruya	11P	18	イオマンテ Iomante (Kushiro style French)	10P
8	瓢 Fukube	10P	Ramen			19	鯛ちゃん食堂 Senchan Shokudo	11P
9	ふく亭 Fukutei	6-10P	1	河むら Kawamura	10P	20	ステーキ宮 Steak Miya	12P
10	かつ善 Katsuzen	11P	2	かど屋 Kadoya	10P	21	アールベルアンジェ貴賓館 Art bell Ange (Group Reservation only)	11P
11	鯛里 Senri (Reservation-only)	12P	3	魚一らーめん工房 Uocchi Ramen Koubou	10P	22	Jama mart coffee	12P
Hearthside barbecue / Japanese-style Pub			4	ラーメン純水 Ramen Junsui	10P-12P	23	カフェ ジョナサン Cafe Jonathan	10P
1	いろはにほへと Irohanihoheto	10P	5	麺や北町 Menyakitamachi	11P	24	Sengoku Terrace itari	10P
2	あぶり家 Aburiya	10P	Sushi			Other		
3	案山子 Kakashi	10P	1	なごやか亭 Nagoyakatei	11P-12P	1	ケンタッキーフライドチキン Kentucky Fried Chicken	11P-12P
4	ちゃりんこ Charinko	10P	2	くしろ都寿司 本店 Kushiro Miyakozushihonten	10P	2	ミスタードーナツ Mister Donut	11P-12P
5	鳥政 Torimasa	10P	3	やちよ寿司 本店 Yachiyozushihonten	10P	3	ピザハット Pizza Hut	11P-12P
6	魚政 Uomasa	10P	4	鮎茶寮 四季彩 Sushisaryo Shikisai (Reservation-only)	10P	4	マクドナルド McDonald's	11P-12P
7	番小屋 Bangoya	11P	Buckwheat Soba Noodles			Bars / Clubs / Snack bars		
8	居酒屋 あげぼの Izakaya Akebono	10P	1	竹老園 東家総本店 Chikuroen Azumaya	12P	1	スナック アンナ Snack Anna	10P
9	炬燵た しらかば Robata Shirakaba	10P	2	そば処 日本橋 Sobadokoro Nihonbashi	11P-12P	2	パブスナック あげぼの Snack Akebono	10P
10	炬燵た 煉瓦 Robata Renga	10P	3	寿庵 Juan	11P	3	ナイトイン稀々 Night in Mama	10P
11	酒楽 Shuraku	10P	4	北大通東家 Kitaodori Azumaya	10P	4	スグレイス Sgrays	10P
12	鮭番屋 Sakebanya	11P	Other			5	スナック あい Snack Ai	10P
13	ろばた 鱗 Robata Uroko	10P	1	鳥善 Toriyoshi (Zangi-Fried Chicken Kushiro Style)	10P	6	ニューカメラード New Camerade	10P
14	炬燵た 鯛路しつげん Robata Kushiro shitsugen	10P	2	北斗 Hokuto	6P	7	BAR YOKOHAMA	10P
15	岸壁炬燵た Ganpekirobata	10P	3	焼肉菜包ぼくぜん Yakinikusaihou Bokuzen (Korean Barbecue)	11P-12P	8	Bar 麗光 Bar Reiko	10P
16	ちくぜん Chikuzen	10P	4	レストラン 北ふく楼 Restaurant Kitafukuro	10P	9	カクテル・スナック 笑の館 Cocktail・Snack Warai no Yakata	10P
17	はたご家 Hatagoya	10P	5	鯛路霧のビール園 Kirinobiuren (Mongolian Barbecue and Beer)	10P	10	HANANOYA	10P
18	和創会席ゆらり Wasoukaiseki Yurari	10P	6	長村牧場オマール牛 焼肉店 Osumurabokujyo AKAN MALT BEEF Yakinikuten	6P	11	プロスパー two side 天照 Prosper two side Amaterasu	10P
19	海へ Umie	10P	7	Yakiniku Dining 弦 Gen (Korean Barbeque)	12P	12	ラウンジ プラチナ Lounge Platinum	10P
20	炬燵たかじか Robata kajika	10P	8	オルディネール Ordinaire (French)	10P	13	リード LEAD	10P
21	旬鮮炬燵た もりや Shunsen Robata Moriya	10P	9	七人の小人 Shichinnokobito (Western)	10P	14	世界のビールが歌める店ビリケン World beer bar billiken	10P
22	虎や Toraya	10P	10	花ばんや Hanabanya (Local and Western)	10P			
23	焼き鳥バル 鳥ブル Yakitoribaru Toripuru	10P	11	メリーさんのひつじ Meriisan no hitsuji (Western)	6P			

# 숙박시설 리스트

기재된 요금, 전화번호, FAX번호 등은 2017년 4월 현재의 것입니다. 기재된 요금은 특별한 설명이 없는 한 식사 없는 숙박 요금(세금 포함)입니다. 전화 지역번호(0154)

명칭	전화번호	FAX번호	1인 요금 (부가세 포함)	지도 페이지
호텔 Hotel				
1	駅前ホテルパルーデ釧路 Ekimae Hotel Palude Kushiro	22-3111	22-3116	3,900~ 10P
2	釧路センチュリーキャッスルホテル Kushiro Century Castle Hotel	43-2111	42-0318	6,500~ 10P
3	ANAクラウンプラザホテル釧路 ANA CROWNE PLAZA KUSHIRO	31-4111	24-8640	6,500~ 10P
4	釧路ロイヤルイン Kushiro Royal Inn	31-2121	31-2122	5,600~ 10P
5	ホテルクラウンヒルズ釧路 Hotel Crown Hills Kushiro	22-0109	24-5498	5,000~ 10P
6	ラビスタ釧路川 La Vista Kushirogawa	31-5489	31-5335	7,800~ 10P
7	釧路プリンスホテル Kushiro Prince Hotel	31-1111	31-1202	4,600~ 10P
8	ホテルラッソ釧路 by WBF Hotel Rasso Kushiro	23-3311	23-6433	4,500~ 10P
9	スーパーホテル釧路駅前 Super Hotel Kushiro Ekimae	25-9000	25-9001	4,600~ 10P
10	スーパーホテル釧路 Super Hotel Kushiro	24-9000	24-9100	4,600~ 10P
11	ホテルフロンティア Hotel Frontier	24-3557	24-3563	4,500~ 12P
12	ホテルエリアワン釧路 Hotel Area One Kushiro	31-0946	31-1946	4,100~ 10P
13	ホテルパコ釧路 Hotel Paco Kushiro	23-8585	31-0085	8,000~ 10P
14	東横イン釧路十字街 Toyoko Inn Kushiro Juji-gai	23-1045	23-1046	4,644~ 10P
15	ラスティングホテル Lasting Hotel	21-9111	21-9133	5,700~ 10P
16	コンフォートホテル釧路 Comfort Hotel Kushiro	21-5711	21-5712	8,900~ 10P
17	ホテルマーシュランド Hotel Marshland	51-5557	52-4087	5,700~ 11P
18	ホテルアクシアイン釧路 Hotel AXIA in Kushiro	24-5000	24-5200	7,000~ 10P
19	ラビスタ阿寒川 La Vista Akangawa	67-5566	67-2266	11,000~ 1P
20	ホテル千友館 Hotel Senyukan	51-5867	51-6252	4,400~ 11P

명칭	전화번호	FAX번호	1인 요금 (부가세 포함)	지도 페이지
호텔 Hotel				
21	ビジネスホテル中園第一 Business Hotel Nakazono Daiichi	23-1764	23-1900	3,600~ 12P
22	鶴居ノサンビレッジホテルTAITO Tsurui Northern Village Hotel Taito	64-3111	64-3333	7,710~ 6P
23	丹頂の里温泉 美肌の湯 赤いペレー Akai Bere	66-2330	66-2331	4,910~ 6P
24	山花温泉リフレ Yamahana Onsen Refre	56-2233	56-2277	8,850~ 6P
25	ホテルルートイン釧路駅前 Hotel Route Inn Kushiro Ekimae	32-1112	32-0090	6,000~ 10P
26	ホテルマーシュランド別館 Hotel Marshland Bekkan	51-5557	52-4087	3,180~ 11P

## 旅館・民宿 Japanese-style hotel (Ryokan・Minshuku)

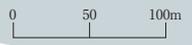
27	旅館大喜館 Ryokan Taikikan	25-1934	25-2709	4,200~ 10P
28	民宿 銀鱗荘 Minshuku Ginrinso	23-8512	25-6133	2,200~ 11P
29	栄屋旅館 Sakaeya Ryokan	23-0241	23-0242	3,240~ 10P
30	すみれ旅館 Sumire Ryokan	23-1285	23-1286	4,320~ 10P

## ペンション・その他 Pension・The others

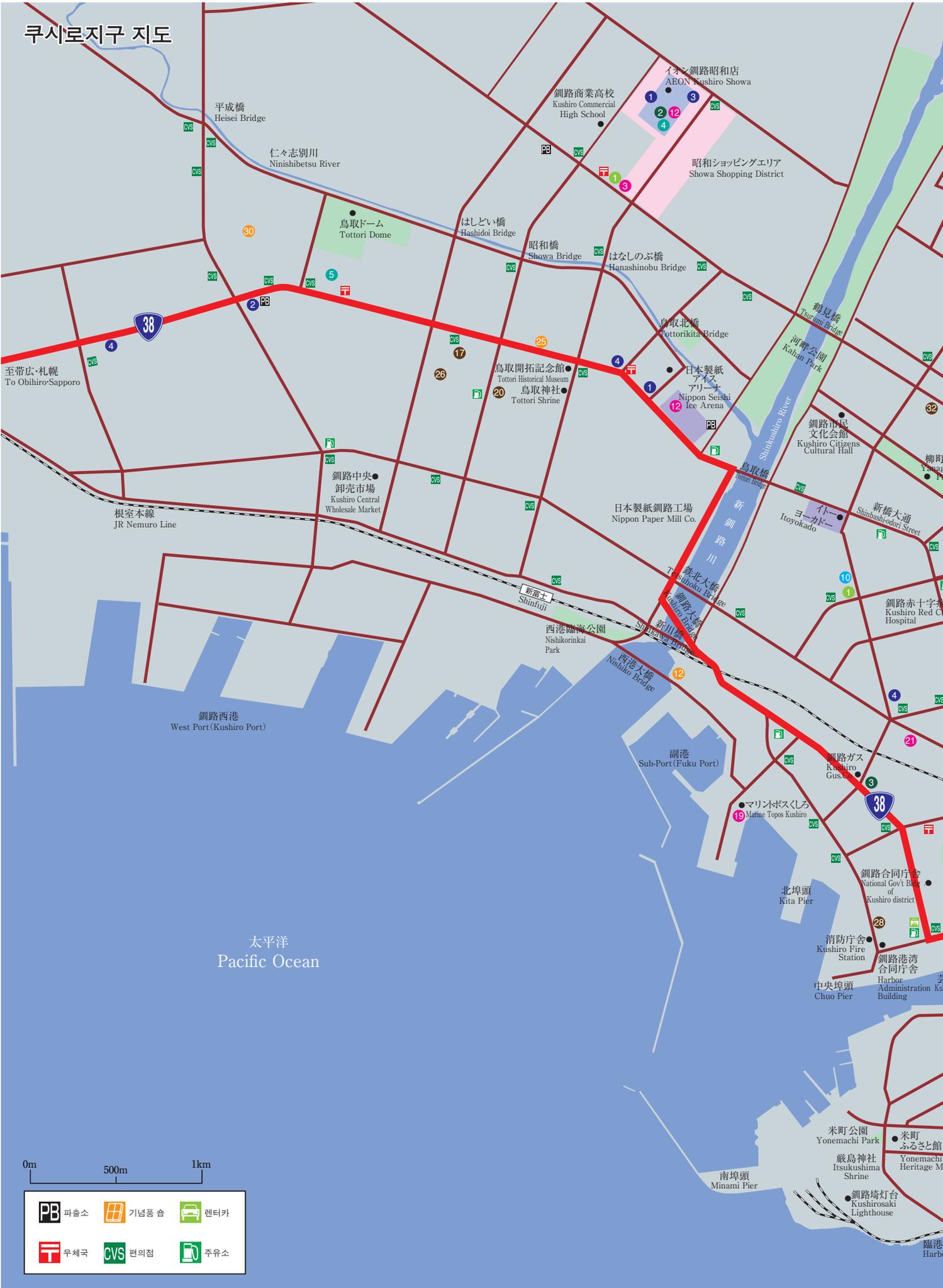
31	ペンショングリーンパーク Pension Green Park	41-2685	44-3565	3,240~ 12P
32	民宿ファミリーハウス Minshuku Family House	22-0208	22-0209	3,240~ 11P
33	ロッジシラルトコ(カヌー専用) Lodge Shiratoroko (For canoeist only)	015-487-2325	015-487-2388	12,500~ (including canoe fee) 6P
34	アスリートイン Athlete Inn	65-5216	65-5699	3,700~ 6P

# 구시로 시내 확대 지도(중심부)

	인포메이션		파출소		기념품 숍		렌터카
	은행		우체국		편의점		주유소



# 쿠시로지구 지도





# 아칸 마슈 국립공원

화산대의 활동에 의해 탄생한 칼데라 호수와 그 주위를 둘러싼 원생림이 자아내는 풍요로운 자연 경관이 아칸 마슈 국립공원의 매력입니다. 또 온천지로도 유명.

## 아칸 호수

특별천연기념물 「마리모」가 서식하는 것으로 유명. 봄에는 얼음 깨기, 여름에는 녹음 우거진 산들과 푸른 호수면이 신비적이고, 가을에는 단풍이 아름답습니다. 겨울에는 두텁게 얼어붙은 호수에서의 이벤트가 계속되어 1년 내내 다양한 아칸 호수를 즐길 수 있습니다.

## 아이누 고탄

아이누어에서 「아이누」란 사람, 「고탄」은 마을이라는 뜻. 30채 정도의 기념품점이 늘어서 아이누 문화에 접할 수 있습니다. 아칸 호수까지는 쿠시로역 앞 버스터미널에서 아칸버스(아칸호선)으로 약 2시간 (2700엔-어른)

## 아칸호 아이누 극장 '이코로'

아칸호 아이누코탄에서 펼쳐지는 '아이누 전통 무용', '이오만테의 불꽃축제' 등을 감상할 수 있습니다.

TEL/FAX:0154-67-2727 / 0154-67-2657

## 봇케

봇케란, 아이누어 포후케(끓다)에서 유래. 땅 속의 가스가 분출하여 부글부글 끓는 지대입니다.

## 아칸호반 에코뮤지엄센터

아칸 마슈 국립공원 아칸 지역의 자연 환경과 특별 천연기념물 '아칸호의 마리모'를 전시하고 있는 시설입니다. 아칸 지역과 방문객 여러분을 이어주는 가이드 역할을 하고 있습니다.

개장시간: 9:00~17:00

휴관일: 매주 화요일(국경일인 경우에는 다음날), 연말연시

입장료: 무료

TEL/FAX:0154-67-4100 / 0154-67-2568

## 아칸 관광에 대한 문의처

NPO아칸 관광협회 내고장 만들기 추진기구

TEL/FAX:0154-67-3200/0154-67-3024 <http://www.kushiro-lakeakan.com/>

## 그 외 아칸 마슈 국립공원 관광 명소

### 온네토

다른세계 같은 고요한 호수. 가을 단풍은 숨 막히는 아름다움.

오는 길: 아칸 호 에서 자동차로 약 30분

### 마슈 호수

세계 굴지의 투명도를 자랑하는 신비의 호수

오는 길: 쿠시로역에서 센모본선으로 마슈역까지 약 1시간 30분(1640엔-어른) 마슈역

앞에서 아칸버스 「마슈호 제1전망대」(계절 운행)행으로 약 25분 560엔-어른

### 이오산(유황산)

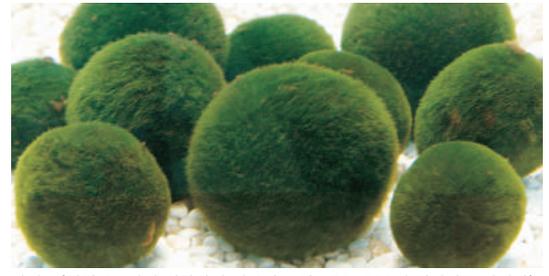
지금도 분연을 뿜으며 활동을 계속하고 있습니다.

오는 길: 마슈역에서 자동차로 약 20분

### 굿샤로 호수

홋카이도에서 2번째로 면적이 넓은 호수. 겨울에는 400~500마리의 백조가 비래.

오는 길: 마슈역에서 자동차로 약 20분



마리모(직경 6cm까지 성장하기 위해서는 약 150~200년 걸린다고 합니다)



스노우 모빌(얼어붙은 호상에서 겨울의 아칸 호수를 즐깁니다)



봇케

아칸호 아이누 극장 '이코로'



아칸 국립공원 아칸코탄 에코 뮤지엄 센터

호수 유람선(마리모 전시 관찰 센터에는 유람선으로 신비로운 아칸의 숲을 가까에서 느낄 수 있습니다)



온네토



마슈 호수

이오산(유황산)



굿샤로 호수

HOTELS

	Name	QUOTA	ROOMS	RATE (yen)	TEL	fax
①	ニュー阿寒ホテル New Akan Hotel	1531	370	10,650-15,900	67-2121	67-3339
②	あかん遊久の里鶴雅 Akan Yuku no Sato Tsuruga	1108	233	14,850-52,650	67-4000	67-2754
③	あかん湖鶴雅ウイングス Lake Akan Tsuruga Wings	530	127	13,110~	67-4000	67-2754
④	ホテル阿寒湖荘 Hotel Akankoso	407	90	10,650-21,150	67-2231	67-2593
⑤	阿寒の森鶴雅リゾート花ゆう香 Forest of Akan Tsuruga Resort HANAYUKA	412	95	12,750-15,900	67-2311	67-2330
⑥	ホテル御前水 Hotel Gozensui	487	109	8,550-12,750	67-2031	67-2053
⑦	あかん鶴雅別荘鄙の座 Akan Tsuruga Bessou HINANOZA	94	25	36,750-89,250	67-3050	67-3050
⑯	ラビスタ阿寒川 La Vista Akangawa	150	64	11,000-28,000	67-5600	67-2266

RYOKAN(JAPANESE STYLE HOTEL)

	Name	QUOTA	ROOMS	PRICE (yen)	TEL	fax
⑧	東邦館 Tohokan	60	22	6,450-8,550	67-2050	67-2945
⑨	山水荘 Sansuiso	70	18	7,500-8,550	67-2101	67-2307
⑩	阿寒湖バスセンターホテル Lake Akan Bus Center Hotel	100	30	6,500	67-2655	67-2281
⑪	鶴雅レイク阿寒ロッジトウラノ Tsuruga Lake Akan Lodge	29	12	5,250~	67-2111	
⑫	八谷旅館 Hachiya Ryokan	30	10	7,000	67-2747	67-2246
⑬	ビジネスホテルまつおか Business Hotel Matsuoka	40	18	6,975	67-2746	67-2734
⑭	芳友荘 Hoyuso	40	15	7,350	67-2728	

MINSHUKU(TOURIST HOME)

	Name	QUOTA	ROOMS	PRICE (yen)	TEL	fax
⑮	民宿 両国 Minsyuku Ryogoku	30	14	5,925	67-2773	67-2773
⑯	民宿 山口 Minsyuku Yamaguchi	35	12	5,925	67-2555	67-2506
⑰	民宿 桐 Minsyuku Kiri	26	9	3,000 with meal 7,500	67-2755	67-2755
⑱	民宿 ぎんれい Minsyuku Ginrei	30	9	5,925	67-2597	67-2597

※이 가격은 1인당 금액입니다.(객실당 금액이 아닙니다)

※가격은 계절, 날짜, 객실 상태 등에 따라서 바뀝니다.

※이 가격은 2식(저녁식사, 아침식사) 포함 금액입니다. 단, 민박 기리와 쓰라노는 제외합니다.

Restaurant	
①	両国総本店 Ryougoku souhonten
②	食事処 味心 Restraunt Ajishin
③	温泉工房 あかん Onsenkoubou Akan
④	pan de pan Pan de Pan
⑤	食事の店 あずさ Restraunt Azusa
⑥	百味庵 Hyakumian
⑦	仙客 Senkaku
⑧	コル・アカン Cor Akan
⑨	奈辺久 Nabekyu
⑩	喫茶エルム Coffe Shop Elm
⑪	喫茶ポロンノ Coffe Shop Poronno
⑫	海兵 Umihei
⑬	焼肉 あっけ Yakiniku Akke
⑭	ケラアン Keraan
⑮	ぎんれい食堂 Restraunt Ginrei
⑯	北国の味 ばんや Kitaguninoaji Banyan
⑰	味のゆりかご Ajino Yurikago



## 관광버스

계절에 맞춰 다양한 관광버스가 운행되고 있습니다.

**여름:** 「피리카호」~쿠시로 습원, 마슈 호수, 굿샤로 호수, 아칸 호수를 도는 1일 코스

**겨울:** 「화이트 피리카호」~아칸 호수, 마슈 호수 등을 주유하며 겨울의 동부 홋카이도를 만끽 「습원55패스로 도는 겨울의 두루미호」 두루미와 겨울의 구시로 습원을 만끽할 수 있는 코스입니다. 저렴한 캠페인도 참가하실 수 있습니다.

◆아칸버스: TEL/FAX:0154-37-2221 / 0154-37-9083  
<http://www.akanbus.co.jp/>



굿샤로 호수



마슈 호수



## 교통 정보

쿠시로의 기후  
 쿠시로의 여름은 평균기온 20℃를 밑돌고 해안부는 바다 안개가 많이 발생합니다. 겨울은 맑은 날이 계속되고 눈도 적어 의외로 지내기 좋습니다.

8월 평균기온	쿠시로 17.9℃	1월 평균기온	쿠시로 -5.6℃	연간 일조시간	쿠시로 1941.4시간	연간 강수량	쿠시로 1045.2 mm
	삿포로 22.0℃		삿포로 -4.1℃		삿포로 1774.8시간		삿포로 1127.6 mm
	도쿄 27.1℃		도쿄 5.8℃		도쿄 1847.2시간		도쿄 1466.7 mm



관광 문의처: 일반사단법인 쿠시로관광 컨벤션협회  
 TEL: 0154-31-1993  
 FAX: 0154-31-1994  
 E-mail: mail@kushiro-kankou.or.jp  
 URL: <http://www.kushiro-lakeakan.com>

발행: 일반사단법인 쿠시로관광 컨벤션협회 / 쿠시로공항 국제화 추진협의회  
 발행일: 2017년 7월  
 게재되어 있는 모든 요금, 시각, 교통기관 노선은 2017년 3월 현재의 것입니다.

